

User Guide

Manual

del usuario



POP UP GAZEBO

GLORIETA DE DESPLIEGUE AUTOMÁTICO



English.... Page 3

Español.... Página 13

USA

DISTRIBUTED BY • DISTRIBUIDO POR:

ALDI INC., BATAVIA, IL 60510

www.aldi.us

AFTER SALES SUPPORT • SERVICIO POSVENTA

 USA 1800 599 8898  support@tdcusainc.com

MODEL: 1537

PRODUCT CODE: 1537

5/2016

2

**YEAR WARRANTY
AÑOS DE GARANTÍA**

Contents

Getting Started	3
Parts List	4
Assembly Instructions	6
Warranty	10



TARJETA DE GARANTÍA

GLORIETA DE DESPLIEGUE AUTOMÁTICO

Sus datos:

Nombre _____

Dirección _____

 _____ Correo electrónico _____

Fecha de la compra* _____

*Le recomendamos que guarde el recibo junto con esta tarjeta de garantía.

Lugar de la compra _____

Descripción de la avería:



Devuelva su tarjeta de garantía completada junto con el producto defectuoso a:

TDC USA, Inc.
14 Madison Road
Fairfield, NJ 07004
United States of America
support@tdcusainc.com

SERVICIO POSVENTA

 USA 1800 599 8898  support@tdcusainc.com

MODEL: 1537 PRODUCT CODE: 1537 05/2016

Las líneas telefónicas están disponibles de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m. EST

2
AÑOS DE GARANTÍA

Condiciones de la garantía

Estimado Cliente:

La **garantía de ALDI** le ofrece amplios beneficios en comparación con la obligación legal que se deriva de una garantía.

Período de garantía: 2 años a partir de la fecha de compra*

Costos: Reparación/intercambio gratis o reembolso.
No hay costos de transporte.

AVISO Póngase en contacto con nuestra línea directa de atención por teléfono, correo electrónico o fax antes de retornar el producto. Esto nos permite proporcionar ayuda en caso de posibles errores del operador.

Para hacer una reclamación bajo la garantía, por favor envíenos:

- el artículo defectuoso conjuntamente con el recibo de compra original y la tarjeta de garantía completada de manera apropiada.
- el producto defectuoso con todos los componentes incluidos en el embalaje.

La garantía no cubre a los daños ocasionados por:

- **Accidentes o eventos imprevistos** (por ejemplo, rayos, viento, agua, fuego).
- **Uso o transporte inadecuados.**
- **Rotura o explosión de los tubos debido a la exposición al agua y a las temperaturas bajo cero**
- **Oxidación general de la estructura**
- **Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento.**
- **Otro tratamiento o modificación inadecuados.**
- **Decoloración normal de los tejidos**, tapizado o telas

Después del vencimiento del período de garantía, todavía tiene la posibilidad de mandar a reparar su producto si usted corre con los gastos. Si la reparación o estimación de los costos no es gratis, usted será informado de ello previamente.

Esta garantía no limita la obligación legal del vendedor derivada de una garantía. El período de garantía sólo se puede extender de acuerdo con una norma legal. En los países donde se requiere por la ley una garantía (obligatoria) y/o almacenamiento de repuestos y/o un sistema de compensación, se aplicarán las condiciones mínimas legales. En el caso de que se reciba un producto para su reparación, ni la compañía de servicio ni el vendedor asumen ninguna responsabilidad por los datos o configuraciones que puedan haberse almacenado en el producto por el cliente.

Getting Started

Identify all parts packaged in carton against the parts list. Remove all protective materials and place parts on a non-abrasive surface to avoid scratching. If any parts are missing or damaged, DO NOT attempt to assemble. Please contact our customer service center (Monday-Friday 9:00am – 5:00pm EST) at 1-800-599-8898.

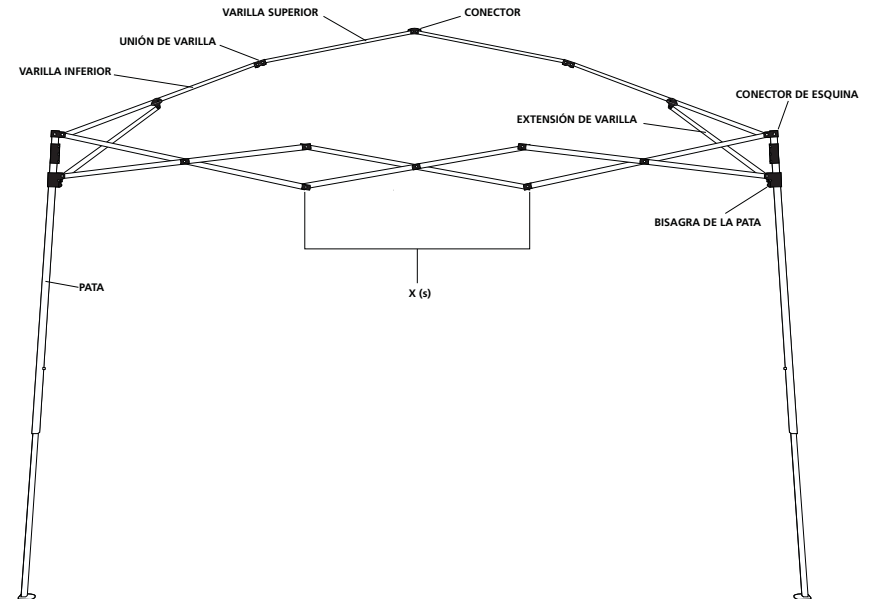
Caution

Read all the instructions before assembly. Failure to do so may result in faulty assembly and potential injury! Assemble product on a soft, non-abrasive surface such as a carpet or cardboard to avoid damaging the item. Seek assistance to assemble bulky or heavy items. After final alignment, make sure all bolts and nuts are securely tightened with screw covers pressed in place.

Pack contents / parts

- A** Pop Up Gazebo
- B** Stakes
- C** Rope

Si tiene algún daño en la armazón de la glorieta de despliegue automático, utilice el diagrama de abajo para identificar las piezas de repuesto necesarias que usted requiere.



Importante: No utilice una fuerza excesiva durante el desmontaje.

1. Quite las cuerdas y estacas en cada esquina.
2. Quite las estacas de metal que sujetan las patas.
3. Desacople las cubiertas de tejido de las esquinas de la parte inferior de las patas.
4. Deslice la parte superior de la pata hasta abajo.
5. Suelte los controles deslizantes en las cuatro esquinas presionando suavemente el botón pulsador y empujando los deslizadores un poco hacia abajo.
6. Sosteniendo una pata de la glorieta, cada persona debe mover la armazón hacia adentro un poco a la vez. Manténgase en movimiento hacia adentro hasta que la glorieta esté completamente plegada. No empuje la armazón demasiado hacia adentro en un momento dado, ya que esto podría causar daños a la estructura.
7. Coloque cuidadosamente la glorieta plegada en su bolsa de transporte.



	Description	Qty
A	Pop Up Gazebo	1
B	Stakes	12
C	Rope	4

ADVERTENCIA

MANTENER LAS LLAMAS Y LAS FUENTES DE CALOR ALEJADAS DEL TEJIDO DE ESTA CARPA. Este toldo está fabricado con un tejido que cumple con la norma CPAI-84 de resistencia a las llamas. No es ignífugo. El tejido arderá si entra en contacto continuo con una llama. Aplicar cualquier sustancia extraña al tejido del toldo puede anular la resistencia a las llamas.



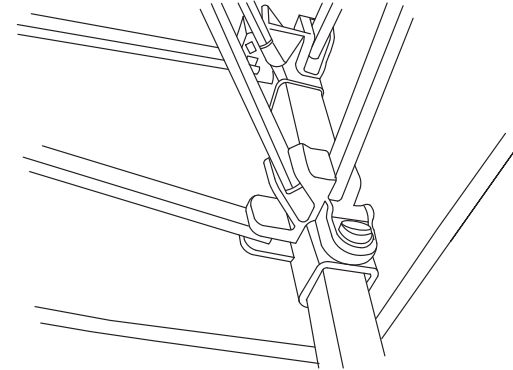
Always read and follow the instructions before use. Be cautious to avoiding pinching your hands or fingers in any of the moving parts as frame opens and closes.

The gazebo is designed to provide shade only. Do not use this gazebo in strong wind and rain. Wind and rain can damage the gazebo and could result in injury to you and others.

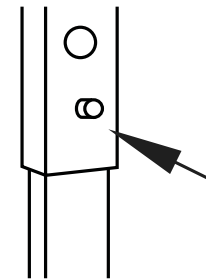
This gazebo is for sun shade only, not water proof and not intended to use in the rain. The water will sit easily on the canopy fabric and severely damage the gazebo. Please take a minute to take down the gazebo before it rains!

Important: Do not use excessive force during any part of set up.

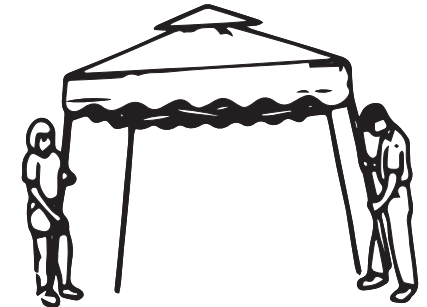
NOTE: Canopy top and frame are shipped unattached to avoid damage. A first time set up requires that top be attached on to the frame with velcro. Once canopy top is permanently attached, set up and take down are easily accomplished within seconds.



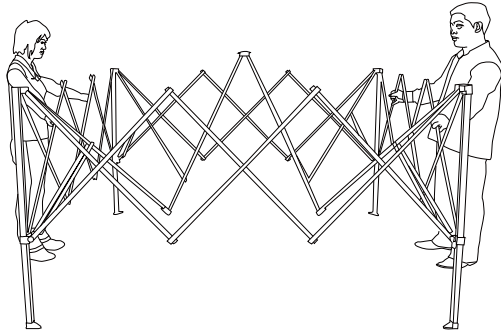
Con cada persona sosteniendo una pata de la glorieta en una mano, deslice cada soporte del techo hacia arriba hasta que encaje en el pasador en la parte superior de la pata. Si tiene dificultad para mover los soportes del techo hacia arriba, asegúrese de que la armazón de la glorieta está extendida completamente.



Alinear el orificio inferior con el pasador para lograr la altura máxima de la pata.



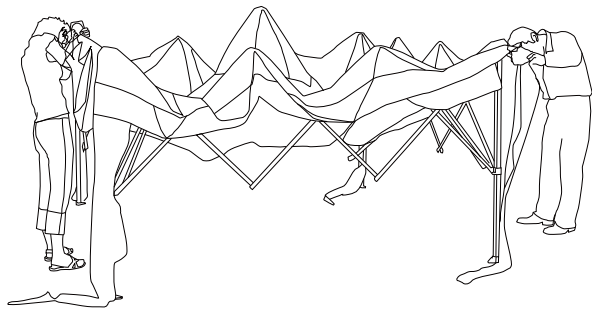
Cada persona debe deslizar la parte superior de la pata hacia arriba hasta el ajuste más bajo de la altura. El pasador de bloqueo se debe meter en el orificio superior por completo para evitar que la pata se colapse. Ajuste las cuatro patas. Ahora seleccione una de las tres alturas disponibles de las patas. Asegúrese de que las cuatro patas son de la misma altura. Vea la imagen para el ajuste de la altura máxima.



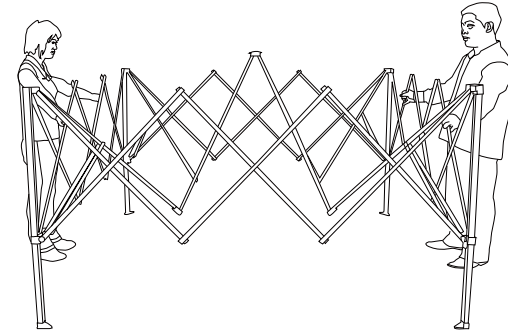
Antes de iniciar el montaje, encuentre un área de trabajo plana. La glorieta montada es de 10' x 10'. Deje suficiente espacio de trabajo para el montaje.

Importante: Tenga precaución al abrir o cerrar la glorieta para evitar dañar la armazón.

De manera gradual, tire de cada esquina de la glorieta hacia afuera para extender la armazón completamente en todos sus lados. Se recomienda que el montaje de la glorieta se realice por cuatro personas. Sosteniendo una pata de la glorieta, cada persona debe extender un poco la armazón hacia afuera o hasta que sienta algo de resistencia. No tire demasiado de la armazón a la vez ya que esto podría causar daños a la estructura. Manténgase en movimiento hacia afuera hasta que la armazón se extienda completamente.



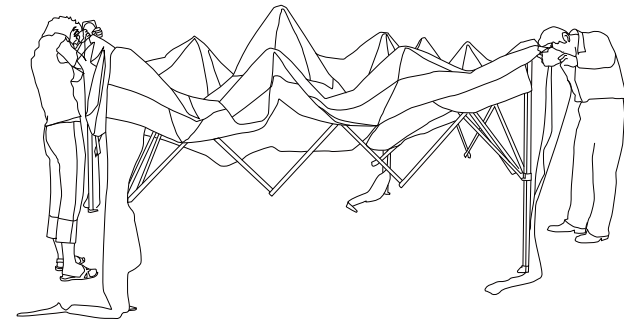
Despliegue el paquete del toldo de tejido y coloque el toldo sobre la parte superior de la armazón. Use las almohadillas de velcro para sujetar cada esquina de la cubierta a la esquina de la armazón.



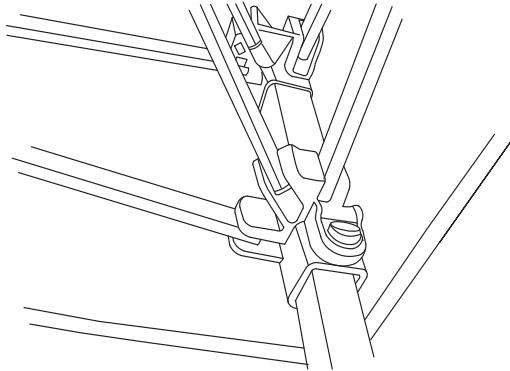
Before starting assembly, find a flat level work area. The assembled gazebo is 10' x 10'. Allow sufficient working room for the assembly.

Important: Use caution when opening or closing the gazebo to avoid damaging the frame.

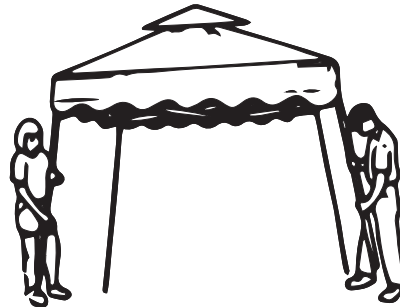
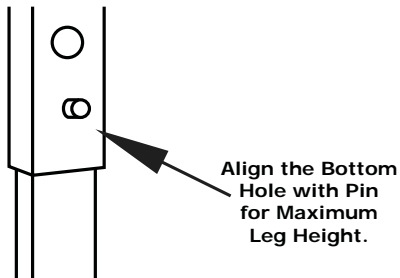
Gradually pull each corner of the gazebo outward to extend the frame fully on all sides. Four people are recommended in assembling the gazebo. Holding a gazebo leg, each person should extend the frame outward a little or until a small amount of resistance is felt. Do not pull the frame out too much at any one time as this may cause damage to the frame. Keep moving outward until the frame is fully extended.



Unfold the fabric canopy pack, place the fabric top over the top frame. Use the velcro pads to secure each corner of the cover to the corner of the frame.



With each person holding a gazebo leg in one hand, slide each roof support upward until it locks into place on the pin near the top of the leg. If you have difficulty moving the roof supports up, make sure the gazebo frame is fully extended.



Each person should slide the top leg section upward to the lowest height setting. The locking pin must engage the top hole completely to prevent the leg from collapsing. Adjust all four legs. Now select from the three leg heights available. Make sure all four legs are the same height. See picture for maximum height setting.



Siempre lea y siga las instrucciones antes de su uso. Tenga cuidado para evitar pellizcar sus manos o dedos en cualquiera de las partes móviles al abrir y cerrar la armazón.

La glorieta está diseñado para dar sombra solamente. No use esta glorieta bajo viento y lluvia fuertes. El viento y la lluvia pueden dañar la glorieta y podrían causarle lesiones a usted y a los demás.

Esta glorieta es solamente para usar como parasol, no es a prueba de agua y no se ha diseñado para utilizar en la lluvia. El agua se asentará fácilmente en la tela del toldo y dañará grandemente a la glorieta. ¡Tómese un minuto para desmontar la glorieta antes de que llueva!

Importante: No utilice una fuerza excesiva en ningún momento de la instalación.

NOTA: El toldo superior y la armazón se envían separados para evitar daños. Al realizar la instalación por primera vez se requiere unir el toldo a la armazón con velcro. Una vez que el toldo está sujeto de manera permanente, la instalación y desmontaje se logran fácilmente en cuestión de segundos.



	Descripción	Cant.
A	Glorieta de despliegue automático	1
B	Estacas	12
C	Cuerdas	4

Important: Do not use excessive force during taking-down.

1. Remove the ropes and stakes at each corner.
2. Remove the metal stakes securing the legs.
3. Disconnect the corner fabric covers from the bottom of the legs.
4. Slide the top leg section fully down.
5. Release sliders at all four corners by gently depressing the push button and pushing the sliders down a bit.
6. Holding a gazebo leg, each person should move the frame inward a little at a time. Keep moving inward until the gazebo is completely folded. Do not push the frame inward too much at any one time as this may cause damage to the frame.
7. Carefully place the folded gazebo in its carrying bag.

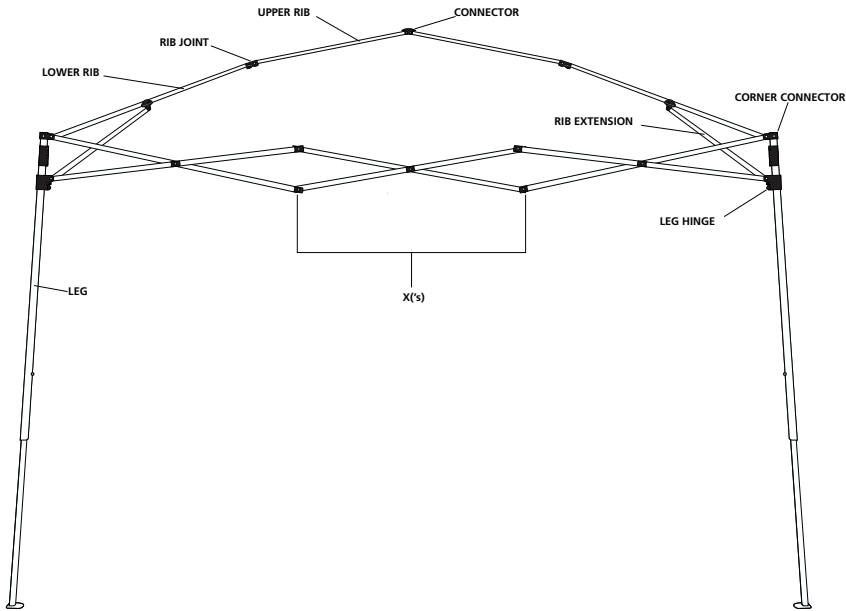
WARNING

KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC.
 This tent is made with fabric that meets CPAI-84 specifications for flame resistance. It is not fire proof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the tent fabric may render the flame-resistant properties ineffective.

If you have any damage to the frame of the pop up gazebo, please use the below diagram to identify the necessary replacement parts you require.

Contenidos de la caja / Piezas

- A** Glorieta de despliegue automático
- B** Estacas
- C** Cuerda



Para comenzar

Compare todas las piezas incluidas en la caja con la lista de piezas. Quite todos los materiales de protección y ponga las piezas sobre una superficie no abrasiva para evitar que se rayen. Si falta alguna pieza, **NO** intente ensamblar la unidad. Llame a nuestro centro de atención al cliente (de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. EST) al **1-800-599-8898**.

Precauciones

Lea todas las instrucciones antes de ensamblar la unidad. ¡No hacerlo puede resultar en un ensamblaje incorrecto, lo que puede ocasionar lesiones! Ensamble la unidad sobre una superficie blanda y no abrasiva, tal como una alfombra o cartón, para evitar dañarla. Pida ayuda para ensamblar las partes pesadas y voluminosas. Tras la alineación final, asegúrese de que todos los pernos y tuercas estén firmemente apretados y estén cubiertos con los embellecedores.

Warranty conditions

Dear Customer,

The **ALDI warranty** offers you extensive benefits compared to the statutory obligation arising from a warranty.

Warranty period: 2 years from date of purchase*

Costs: Free repair / exchange or refund.
No transport costs.

ADVICE	Please contact our service hot-line by phone, email or fax before sending the device. This allows us to provide support in the event of possible operator errors.
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

In order to make a claim under the warranty, please send us:

- together with the faulty item the original receipt and the warranty card properly completed.
- the faulty product with all components included in the packaging.

The warranty does not cover damage caused by:

- **Accident or unanticipated events** (e.g. lightning, wind, water, fire).
- **Improper use or transport.**
- **Bursting or cracking of tubing due to exposure to water and freezing temperatures**
- **General frame rusting**
- **Disregard of the safety and maintenance instructions.**
- **Other improper treatment or modification.**

After the expiry of the warranty period, you still have the possibility to have your product repaired at your own expense. If the repair or the estimate of costs is not free of charge you will be informed accordingly in advance.

This warranty does not limit the statutory obligation of the seller arising from a warranty. The period of warranty can only be extended in accordance with a legal standard. In countries when a (compulsory) warranty and/or spare part storage and/or a system for compensation are/is required by law, the statutory minimum conditions apply. In the event that a product is received for repair, neither the service company nor the seller will assume any liability for data or settings possibly stored on the product by the customer.



WARRANTY CARD

POP UP GAZEBO

Your details:

Name _____

Address _____

 _____ E mail _____

Date of purchase _____

* We recommend you keep the receipt with this warranty card. You must include a copy of your receipt

Location of purchase _____

Description of malfunction:



Return your completed warranty card with the faulty product to:

TDC USA, Inc.
14 Madison Road
Fairfield, NJ 07004
United States of America
support@tdcusainc.com

AFTER SALES SUPPORT

 USA 1800 599 8898  support@tdcusainc.com

MODEL: 1537 PRODUCT CODE: 1537 05/2016

Phone lines available
Monday to Friday
9am - 5pm EST.



Contents

Para comenzar	14
Lista de piezas	15
Instrucciones de ensamblaje	17
Garantía	22